

Včely bolestivě píchají. – Пчёты больно жалятся.  
Víno perlí. – Вино искрится.  
Klepal na dveře. – Он стучал(ся) в дверь.

### III. Настоящее время

*чита́ть: я чита́ю, ты чита́еш ..... они́ читáют;*  
*нести́: я нес́у, ты несёш ..... они́ несúт;*  
*тица́ть: я тиши́, ты тишиш ..... они́ тиши́ут;*

*гово́рить: я говорю́, ты говори́ш ..... они́ гово́рят;*  
*учи́ть: я учу́, ты учши́ ..... они́ учи́т;*  
*плати́ть: я плачу́, ты платиш ..... они́ платят.*

1. Образуйте 1-ое и 2-ое лицо единственного числа и 3-е лицо множественного числа настоящего времени в следующих слово-сочетаниях:

- a) жела́ть друзьям успеха, осматривать машину, рассказывать о поездке в горы, исправлять ошибки, успевать на поезд, организовывать туристический поход, чувствовать себя хо-рошо, ремонтировать машину, болеть гриппом, ночевать у знакомых, привыкать к новым методам работы, отставать от товарищей, ждать прихода поезда, убирать свою комна-ту, возвращаться через неделю, покупать лингвистическую литературу, петь генером, пасты скот, вестя лошадей;
- b) хоро́шо говорить по-ру́сски, слышать шум моря, курить па-пиро́сы, ценить опытного работника, строить дом, верить в человéка, беспокойти отпá, молчать весь день, кричать от боли, пилить дровá, держать своё слóво, кроить пальто, по-ять гостя ча́ем, тайтъ злобу, смотреть на часы.

2. Глаголы в скобках поставьте в надлежащей форме настоящего времени (глаголы совершенного вида в форме будущего простого времени):
1. Публика горячо́ (привéтствовать) любыми спортсмénов, вернувшихся из заграницы. 2. Я (сомневáться) в правдивости его слов. 3. Кудá вы (собирáться)? 4. Дёвушка (чувствовать) се-бя плохо. 5. Электрическая лáмпа (освещать) комнату. 6. Здесь на этом участке мы (посéят) овёс. 7. Вы ча́сто (встречáться) со своими прежними друзьями? 8. Учитель (говорить), что Мáша хорошо́ (учиться). 9. На столе (лежать) разные вéщи.

10. Большой тяжелó (дышáть). 11. Я ча́сто (смотрéть) фран-цузские фильмы. 12. Я (поблагодарить) друга за прýсланные снимки. 13. В нашем городе (стрóйтъся) новые дома. 14. Мы (ускóритъ) тéмпы производства. 15. В будущем году ты (окон-чить) тéхникum и (поступить) на работу.

### 3. Переведите:

1. Co děláte večer? 2. Večer posloucháme doma rádio nebo se diváme na televizi. 3. Na jaře příleťte přáci a rozkvétají květy. 4. Co nám nesete? 5. Co leží na stole? 6. Na stole leží zápalky. 7. Nemocní si kú-pují léky v lékárñe. 8. Naši žáci dobré plavou. 9. Děkuji ti za tvůj mý dopis. 10. Kam pospícháte? 11. Pospícháme na poradu. 12. Věřím, že splníš mou prosbu. 13. Zítra nám všechno vysvětliš. 14. Všichni říkají, že mluvíte dobré rusky. 15. Kolik stojí nové koloto? 16. Co stojí v rohu pokoj? 17. Hodiny stojí, nejdou.

4. Образуйте 1-ое, 2-ое лицо единственного числа и 3-е лицо множественного числа:
- писать, чеáть, вязáть, рассказáть, закаzáть, доказáть, искаль, пахáть, хлестáть, спрýtать, дремáть, rέзать, сýпатъ, помóчь, послáТЬ, колебáться, плáкатъ, трепéтать, сидéть, наградítъ, оставíть, грабить, обидеть, любить, остановиться, вступить, шутить, купить, возвратиться, кормить, ходить, отвéтить, пластиг, простигть, простигть.

5. Глаголы в скобках поставьте в надлежащей форме настоящего времени (у глаголов совершенного вида простого будущего времени):
- a) 1. Мне (казáться), что это не прáвда. 2. Как (пишáться) эта бókva? 3. Что ты (иска́ть)? – Я (иска́ть) авторúcku. 4. Кудá онý (прýтать) ключи? 5. Пусть кáждый (подпишáть) своё тетrádь! 6. Что ты (вяzaть)? – Я (вяzaть) себé шápku, а мáma (вяzaть) мне кóфту. 7. Я (нарéзать) лук в колбасú, а ты (от-rézать) для кáждого два куска хléba. 8. Почемý ты (прýтать) от меня эту книгу? 9. Кого онý (иска́ть)? – Онý (иска́ть) ди-réktora. 10. Осенью крестьяне (пахáть) полj. 11. Пусть онá (причесáться) как слéдет. 12. Почемý вы не (сказáть) им éто сámi? 13. Тánya (плáкатъ); что вы ей сдélали? 14. Он никому ни в чём не (отказать). 15. Если вы (отказаться) от пригла-шения, онý могут обидеться.

- б) 1. Kudá ty (ézdít) odыхáť. – Я (éздить) отдохнуть в горы.  
 2. Я чा�сто (ходит) на стадион. – Туда (ходить) все ребята из нашего класса. 3. Я (любить) игрáť в волейбол. 4. Пóчemu он не (легéть) на самолёте? – Мы (легéть) на ТУ-134.  
 5. Когдá он (посетíty) выставку? – Я (посетíty) её завтра.  
 6. Я (выйдет) это впервые. 7. На стенé (висéть) картины.  
 8. Я (сидéть) во втором ряду. – Где (сидéть) остальные?  
 9. На вéчер я (пригласíty) всех моих друзей. 10. Вы (купíty) éту книгу? – Я (купíty) её обязательно. 11. Я (исправíty) все ошибки. – Мы их тоже (исправíty). 12. Сегодня я очень (торопítyся). – Почему ты (торопítyся)? 13. Я (почистíty) картóшку и (приготовíty) обéд. 14. Оні на нас не (сердíty) ся? 15. В нóвом учéбном году я не (пропустíty) ни одной лéкции. 16. Я (кормíty) кáждый день голубéй.

#### 6. *Переведите:*

- a) 1. Traktorista orá pole. 2. Řeknu jen několik slov. 3. Píše tužkou.  
 4. Já vám to ukážu. 5. Proč pláčeš? 6. Koho hledáte? 7. Babička mi uplete svetr. 8. Kde si objednáváte časopisy? 9. Otec dříme v kresle. 10. Chlapec schovává svoje sešity do stolu. 11. Schovávám ty véci do kabele.
- б) 1. Vždycky sedíme v první řadě. 2. Opravím domácí cvičení. 3. Chodím do knihovny. 4. Oni nás nevidí. 5. Koupím lístky. 6. Nezlobte se na nás. 7. Oni všechno připraví. 8. Jezdím tam každý den. 9. Pozvu je na návštěvu. 10. Poprosím ho, aby nám pomohl. 11. Uvidím ho zítra. 12. Odporuji ještě dnes. 13. Nevynechám ani jednu přednášku. 14. Vždyť já jen žertuji! 15. Proč se na mne zlobíš? 16. Kolik platí? – Platíte 200 Kč. 17. Odpovím ti hned.

#### 7. *Образуйте 1-ое, 2-ое лицо единственного числа и 3-ье лицо множественного числа настоящего времени (простого будущего времени):*

1. Яничéго не (мочь) сказать. 2. Вы нам (помощь)? 3. Я не знаю, пе́чь, пе́чь, течь, се́чь, берéчь, стерéчь, влечь, же́чь, пренебре́чь.

8. *Глаголы в скобках поставьте в надлежащей форме настоящего (простого будущего) времени:*
1. Яничéго не (мочь) сказать. 2. Вы нам (помощь)? 3. Я не знаю, (смо́чь) ли он приéхать. 4. Онí (берéчь) дéньги. 5. Вы думаете, он (сберéчь) чéто-нибудь? 6. Я (лечь) немнóго отдохнуть. 7. Мы (испéчь) чéто-нибудь. 8. Я (испéчь) пироги. 9. Я (зажéчь) свет.

10. Я (пострíчь) вóлосы. – Онí тóже (пострíться). 11. Сейчáс я немнóго (отвлéчусь) от нашей téмы.

#### 9. *Переведите:*

1. Můžete jet s námi. 2. Určitě nám pomohou. 3. Oni šetří suroviny i materiál. 4. Lehnu si a trochu si odpočinu. 5. Upeču koláč. 6. Dám si ostříhat vlasy. 7. Bude moc přijít? 8. Rozsvítíme lampa. 9. Pomůžeme vám. 10. Ušetříme (*cberéć*) peníze. 11. Hlídám vaše véci. 12. Z rány teče krev. 13. Slunce páli. 14. V takovém případě nedosáhneme dobrých výsledků.

10. *Глаголы в скобках поставьте в надлежащей форме настоящего (простого будущего) времени:*

1. Вы не знаете, кто (преподавáть) английский язык? 2. Я (дава́ть) вам честное слово. 3. Ольга Петровна (продава́ть) билеты в театральной кáссе. 4. У нас (издава́ть) перево́дную литературу. 5. Последние извéстия (передава́ть) в десять часов. 6. Дождь ужé (перестава́ть). 7. Мы (создава́ть) все условия для рóста производства. 8. Студенты (сдава́ть) экзамены по нескольким предметам. 9. Программа (остава́ться) без изменéний. 10. Хотя нам не (удава́ться) его убедить, мы не (сдава́ться). 11. Нам (уда́ться) исправить все ошибки. 12. Мы (изда́ть) новый номер журнала. 13. Студéнты не (дать) ему договорить. 14. Лéна (сдать) экзамен досрочно. 15. Дляэтой работы (созда́ть) все нужные условия. 16. Алёша (подáть) заявление в институт. 17. Ты (переда́ть) Нíне мой подáрок? 18. Я (отда́ть) Петру Сергеевичу домашнее задание в начáле урока.

#### 11. *Переведите:*

1. Vyříďte mi jí pozdrav? – Určitě vyřídím. 2. Ať odevzdá domáci úkol. 3. Myslíte, že se mu to podaří? 4. Vláda určíte složí zkousku včas. 5. Ať odevzdají doklady! 6. Prodáte ten lístek? – To se mi asi nepodaří. 7. Podám ty telegramy ihned. 8. Kdo jím dá večeří? 9. Vydají jim peníze zítra ráno? 10. Tu otázku určitě položí. 11. Zítra skladám zkousku. 12. Kdy ráno vstáváte? – Každý den vstávám v šest hodin, ale zítra vstanu v sedm, protože jdu k lékaři. 13. Kdo vydává peníze? 14. Kde se podává oběd? 15. Proč stále zůstáváš pozadu? 16. On své chybypřiznává. 17. Vy nás nepoznáváte? 18. Kde se prodávají noviny? 19. Proč mu dáváš tolík peněz? 20. Tvůj bratr pracuje na střední škole? 21. Vytvářejí jim nejlepší podmínky pro práci. 22. Zůstáváš doma

### 19. Переведите:

1. Je zde teplo, svíteknu si kabát. 2. Půjčím si (*взять*) peníze u sestry.  
3. To nikdy nechopím. 4. Vezmu si s sebou fotoapartát. 5. Vyfotografujte (*снять*) to jenom jednou. 6. Svá místa zaujmeme včas. 7. Přijmeme vaše pozvání. 8. Pojedeme výřadem. 9. Zúčastníme se té porady?  
10. Vezmete si tu knihu? 11. Teplota se zvýší o 20 stupňů. 12. Oni přijmou vás návrh. 13. Najmu si byt u nádraží. 14. To mu zabere mnoho času.

20. Глаголы в скобках поставьте в правильной форме настоящего (простого будущего) времени.

1. Пётр Ильич (петь) в опере. 2. Нина Петровна (спеть) эту арию.  
3. Почему тыничко не (спеть). 4. Я (лечь) спать в одннадцать часов. 5. Мы (ложиться) спать вдесять часов. 6. Я (звать) вас урожай. 7. Я (брать) с собой кóфту. 8. Он скóро (убрать) свою кóмнату. 9. Мы (подобрать) несколько примéров. 10. Я (убрать) книгу и (начать) читать. 12. Мы (принести) свой вéщи на вокзal и (сесть) в поезд. 12. Теперь еще я сам не (знать), куда мы (поéхать).

### 21. Переведите:

1. Uklidím byt. 2. Maminka si vždycky pří práci zpívá. 3. Co zpíváš?  
4. Zpívám si známou písničku. 5. Pojedu na výlet do hor. 6. Vezmeme lístky na koncert školního souboru také pro vás. 7. Kam si sedneme?  
8. Kde sedíte? 9. Sedíme v první řadě. 10. Proč nám nic nezapíráte?  
11. Nezpívám dobře. 12. Zvu vás na návštěvu.

### 23. Переведите:

1. Chci si přečíst noviny. 2. Chcete mu poslat telegram? – Ano, chcem.  
3. Co budu chtít, to udělám. 4. Chtějí se s námi poradit. 5. Kam běžíš? – Běžím do práce. 6. Bolí mě zuby a maminku bolí hlava. 7. Brat má angínu. 8. Rodiče nechtějí o tom ani slyšet. 9. Kam ti lidé běží?  
10. Stisknu (*сжать*) plechovku. 11. Proč se směješ? 12. On se nikdy nesměje. 13. Tady zasejí okurky. 14. Bojím se, že se zmýlím. 15. Jestliže se zmýlil, omluv se. 16. Nezmýlil se zase? 17. Už se nezmýlím.  
18. Nejprve stisknu (*нажать*) knoflík.

## IV. Пропущенное время

1. Образуйте формы прошедшего времени всех родов единственного числа и форму множественного числа от следующих глаголов:  
чита́ть, организо́вать, чертить, обе́щать, ви́деть, не́сть, ве́стí, ве́стí, заве́стí, расти́, се́сть, ползти́, умере́ть, запереть, подле́реть, стереть, вы́тереть, мо́чь, ле́зть, течь, пе́чь, исте́чь, выте́чь, се́чь, рассе́чь, ле́чь, вле́чь, привле́чь, мести́, о́мести́, класти́, упа́сть, мёрзну́ть, соки́нуть, гибну́ть, крикну́ть, отдохну́ть, исчезну́ть, тро́ну́ть, гиану́ть, эхать, дать, раздáть, дава́ть, опи́баться, двину́ть, гре́стий, стри́ч, мыть, петь сплы́ть, лить, выли́ть, быть, бить, пить.

2. Перестройте предложение, придав глаголам формы прошедшего времени:

1. Ты принесёшь с собой магнитофон? 2. Ты вынесешь стулья из столовой. 3. Трудящиеся борются за повышение жизненного уровня. 4. Нам удастся исправить все ошибки. 5. Мы издадим новый номер журнала. 6. Для этой работы создадут все нужные условия. 7. В домах зажгут свет. 8. Кому отдаст он свой веши? 9. Столбы подпорят стёны. 10. Снег заметёт все следы. 11. После собрания все разойдутся по домам. 12. По окончании занятий мы сразу же пойдём на выставку. 13. Ты поможешь коллегам в их работе. 14. Мой друг сего дня уедет отдохнуть. 15. Я не сниму эту комнату. 16. Дядя привезёт нам подарки из-за границы. 17. Мальчик ведёт себя спокойно. 18. Брат приведёт с собой несколько друзей.

3. Глаголы в скобках поставьте в надлежащей форме прошедшего времени:

22. Глаголы в скобках поставьте в правильной форме настоящего (простого будущего) времени:

1. Я не (хотéть) вас беспокоить. 2. Нíна (хотéТЬ) с вáми поговорить. 3. Мы (хотéТЬ) вернуться домой. 4. Вы (хотéТЬ) с нíми встрéтиться? 5. Дéti (хотéТЬ) спеть новую песню. 6. Все (бежáть) в город. 7. Кудá вы (бежáть)? 8. Мы (бежáТЬ) на факультéт. 9. Кудá ты (бежáТЬ) так поздно вéчером? 10. Я (бежáТЬ) на работу. 11. У менé (болéТЬ) зúбы. 12. У сестры (болéТЬ) голова. 13. Отéп (болéТЬ) гryпшом. 14. Я (болéТЬ) réдко. 15. Пастух (гнать) скот на пástбище. 16. Охóтники (гнать) олénya. 17. Ты (нажáТЬ) эти knópky? 18. Ты (начáТЬ) готовить єжин? 19. Онí (посéять) всё vрéмья (смеяться)? 21. Здесь мы не (посéять)ничéго.

- Когда́-то в эти́х местах (теч) река́. 2. Солнце́ (сже́чь) всю́ траву́ своими жгучими лучами́. 3. Он (заже́чь) свечу́ и (войти) в кóмнату. 4. Онá никогдá не (берéчь) ни сил, ни здорóвья.
- На её́ плéчи (лечь) все́ забóты о дéтях и больном мúже.
- Не раздéвши́сь, он (лечь) на крова́ть и заснúл. 7. Зде́сь рáньше (печь) нéсколько сортóв хléba. 8. Парапóд (сесть) на мéль.
- Я бы́стро (раздéться) и (прýгнуть) в бóду. 10. Онá (принести) свой вéщи на вокzá́l и (сесть) потóм в поезд. 11. Я не (мочь) всё́ это счесть. 12. Число́ жите́léй гóрода (возрастý) до двух милю́ионов. 13. Стroyительна́я рабóta (вести́сь) нéсколько лет.
- Мы слу́чайно (полáстъ) в эти́ места. 15. Онí тóлько чудом (спасти́сь) от гíbeli. 16. В саду́ (пве́стý) фруктовые дерévya.
- Эта кинокартина не (произвeсти) на менé осóбого впечат-лénia. 18. Врачí и учénye (борóться) прóтив éтой болézni.
- Мáльчик (прóперéть) глазá. 20. Старík (оперéТЬся) на пálku. 21. Его́ мать (умерéТЬ) в прошлом году. 22. Учитéль (заперéТЬ) клáss. 23. Волóbia (вытереть) стакány. 24. Ученípa (стерéТЬ) с досký. 25. Мать (заперéТЬ) квартиру. 26. Тánya (вы-тереть) пыль в kómnate. 27. Ученíki (стерéТЬ) магнитофонную záпись. 28. Прóшлý раз я (опибítъся). 29. Вrémeя (идtý) méдленно. 30. В горáx (выпáстъ) снег. 31. В садú (расцвeсти) rózy.
- Бýlo ужé пóздно, в гóроде уже́ (зажéчъ) элекtríчcтvo.
- Все́ ненúжные бumági oná (сже́чь). 34. Oná (ошибíтъся) в ném. 35. Oná (есть) раз в день. 36. Всé (стíхнутъ). 37. Дéрево (засохнутъ). 38. Вы (достíгнуть) большíй успéхov в naúchnoy рабóte. 39. Máльчик внезáplno (исчéзнути). 40. Рекá еще́ не (замéрзнути). 41. На занáтиях по физkul'túre вýše всех (прýгнуть). 42. От хóлoda цветы́ (зavínutъ). 43. Элекtríchcтvo (погáснутъ), péčka (потухнутъ).

#### 4. Переведите на русский язык следующие предложения:

- Nemohl jsem dnes přijít. 2. Ona už šla spat. 3. Ušerfil (sberéčb) jsem si peníze na nový kabát. 4. Kdo rozsvítil světlo? 5. Spálila (sjeceč) jsem ten dopis. 6. Maminka upekla dort a pečivo. 7. Dobře, že jste se trochu pobavili (razvlečcya). 8. Ivan se dal ostříhat. 9. Odnesl jsem dopis na poštú. 10. Zapálil si cigaretu a odešel. 11. Vyslovila jsi to slovo nesprávně. 12. Jak ses sem dostal? – Aljoša mě přivedl. 13. Tento text jsme přeložili z angličtiny. 14. Odnesl jsi ty boty do opravy? 15. Co ti přivezl otec z ciziny? 16. Vaše město se za poslední roky rozrostlo. 17. Můj dědeček už zemřel. 18. Zamkl jsem všechny zásuvky u psacího

stolu. 19. Někteří z těchto živočichů dávno vymřeli. 20. Stařenka si protřela oči a pozorně přečetla dopis. 21. Maminka rozetřela tabletku na prášek. 22. Opřel se o stůl. 23. Myslím, že ses zmýlila. 24. Promiňte, zmýlil jsem se. 25. Možná, že oni se také zmýlili. 26. Šli jsme celou cestu pěšky. 27. Po vyučování jsme šli na výstavu do galerie. 28. V pět hodin už všichni odešli. 29. V červenci jsme se přestěhovali do nového bytu. 30. Moje komarádka jela na výlet. 31. Když jsem se vrátil domů, sedl jsem si za stůl a snídali jsme všechno, co mi maminka přinesla. 32. Po obědě utřela stůl, umyla nádobi a utřela je. 33. Kolik stál ten vás nový plynový sporák? 34. Promokl jsem až na kůži. 35. Utřel z tabule vše, co tam bylo napsáno. 36. Kam zmizel ten klobouk? 37. Kníha zmizela se stolu. 38. Promízl jsi? 39. Když jsem se probudil, bylo už tma. 40. Nejdříve jsem si v novém bytě nemohl zvyknout, ale potom jsem si přeče zvykl. 41. Cesty po dešti rychle oschlly. 42. V lese jsme si odpočinuli. 43. Našel jste své věci? 44. Chěl jsem ze zeptat, zda jste viděla tu novou (divadelní) hru. 45. Kam byste chtěl jít? 46. Mohla byste přijít ve dvě hodiny? 47. Co jste nám přinesl? 48. Proč jste nepřišel? 49. Nezapomněla jste na mne? 50. Přišel jste opět pozdě. 51. Vy jste se na dnešek neprípravoval. 52. Říkali mi, že jste byla nemocná. 53. Přečetla jste pozomě všechny moje příponky? 54. Čekal jste na mne dlouho? 55. Hodně jste nám pomohl. 56. Proč jste nepřestoupili na trolejbus? 57. Kde jste strávil prázdniny? 58. Výřidil jste můj pozdrav? 59. Jel jste tramvají nebo autobusem? 60. Vy sám jste chtěl, abych vám kupil lístky.

### V. Сослагательное (условное) наклонение

#### 1. Переведите на чешский язык следующие предложения:

Если раскрыть окно́, то бúдет прохладно. – Если положить соль в бódu, то она́ растворится. – Если бы закрыть окно́, было бы дúшно. – Если бы вам не помогли, вам бы этой работы не кончить. – Если бы не эти слúчайности, мы бы погибли. – Не приди я тудá, случилось бы несчастье. – Если бы он был здесь, он мог бы нам окázaТЬ большúю помошь. – Если бы вы приехали, мы бы были очень rády. – Приди я на пять minut ránьше, я бы его еще застал. – Если бы не он, всé бы пропálo. – Будь у менé dénýgi, я бы купил новую машину. – Попроси он менé, я бы ему не отказал. – Поспál бы ты немnожко! – Лишь бы не было дождя. – Если бы ты вернулся до шести часов, мы пошли бы в кино.